

تجنب السقطات عن طريق معرفة طبيعة أدويةك

PREVENT FALLS BY LEARNING ABOUT YOUR MEDICINES

يمكن أن تسهم مجموعات الأدوية هذه في حدوث سقطات:

المجموعة الأولى – هذه الأدوية قد تسبب النعاس أو التشوش

1. أدوية القلق والنوم، المعروفة أيضاً باسم المهدئات الخفيفة، مثل Serepax و Murelax و Valium و Ducene و Normison و Temaze و Mogadon و Alodorm الخ
2. بعض أدوية معالجة الاكتئاب مثل Tryptanol و Sinequan و Prothiaden و Tofranil.
3. الأدوية المعروفة باسم المهدئات الرئيسية مثل Lithicarb و Stelazine و Melleril و Largactil.
4. أدوية الحساسية – بعض مضادات الهيستامين مثل Phenergan و Polaramine و Avomine.
5. أدوية نزلات البرد والإنفلونزا التي تحتوي على مضادات الهيستامين مثل Demazin و Actifed و Sinutabs و Benadryl.
6. أدوية معالجة مغص المعدة مثل Buscopan و Donnatabs.
7. أدوية الغثيان والإسهال والتقيؤ وغثيان السفر مثل Maxolon و Stemetil و Lomotil و Motilium و Andramin و Kwells و Dramamine.
8. أدوية الألام القوية مثل Digesic و Doloxene و Panadeine Forte و Codral Forte و MS Contin و Endone.

المجموعة الثانية – هذه الأدوية قد تسبب الدوخة أو عدم الثبات

1. أقراص السوائل أو الماء لتخفيض ضغط الدم، مثل Lasix و Moduretic و Dithiazide و Natrilix.
2. أدوية تخفيض ضغط الدم مثل Adalat و Norvasc و Minipress و Plendil و Isoptin و Trandate و Coversyl و Atacand و Avapro و Tenormin و Renitec و Tritace.
3. أدوية القلب، خاصة (Digoxin) Lanoxin و Dilatrend. وكذلك Anginine و Isordil و Imdur ولصقات Monodur و Sotacor و Transiderm-Nitro.
4. أدوية حالات الالتهاب كالتهاب المفاصل، مثل Indocid و Naprosyn و Orudis و Surgam و Voltaren و Brufen و Feldene.

Health Promotion Service for Older People

C/-CPSA, Level 9, 28 Foveaux Street, Surry Hills, NSW 2010
Phone: 02 9281 3588, Country callers: 1800 451 488, Fax: 02 9211 8700
Email: health@cpsa.org.au Web: www.cpsa.org.au
ABN: 11 244 559 772

Funded by: South Eastern Sydney Illawarra Area Health Service
Auspice: Combined Pensioners & Superannuants Association of NSW Inc (CPSA)
Updated October 2007 - Arabic



HEALTH PROMOTION SERVICE FOR OLDER PEOPLE

المجموعة الثالثة – إن نسيان أخذ جرعة من هذه الأدوية قد تؤدي إلى سقوطك

1. أدوية مرض الرجف الرعاشي مثل Parlodel و Madopar و Sinemet.
2. أدوية الصرع مثل Dilantin و Epilim و Tegretol.
3. أدوية السكري إذا تم أخذها مع نظام غذائي غير مناسب مثل Daonil و Diabex و Diaformin و Diamicron و Glucophage و Minidiab.

الأدوية التالية تسبب ضعف العظام (ترقق العظم) إذا استعملت لمدة طويلة أو بجرعات كبيرة، وهكذا فإذا سقطت تكون إمكانية حدوث كسر لديك أكبر.

*أدوية الكورتيزون مثل Prednisone و Prednisolone

ملاحظات هامة

- إذا أخذت أيًا من الأدوية المذكورة أعلاه تحدث إلى طبيبك أو الصيدلي عن التأثيرات الجانبية التي قد تسبب سقوطك.
- هذه التأثيرات الجانبية قد تكون أكثر شيوعاً عند البدء بأخذ دواء جديد أو عند تغيير الجرعة. ويكون تأثير البعض أشد من تأثير سواهم.
- يسهم شرب الكحول في السقطات، خاصة إذا تم شربه مع الأدوية المدرجة في هذه الورقة.



شكر وتقدير:

رسم الكاريكاتور مأخوذ من كتاب بعنوان "البقاء على قدميك" – خدمة صحة وسط سيدني 1991



Health Promotion Service for Older People

C/-CPSA, Level 9, 28 Foveaux Street, Surry Hills, NSW 2010
Phone: 02 9281 3588, Country callers: 1800 451 488, Fax: 02 9211 8700
Email: health@cpsa.org.au Web: www.cpsa.org.au
ABN: 11 244 559 772



Funded by: South Eastern Sydney Illawarra Area Health Service
Auspice: Combined Pensioners & Superannuants Association of NSW Inc (CPSA)
Updated: October 2007 - Arabic